



Puno

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 dohlia

 2

 Esperanto eo / English en



Iun tagon panjo aĉetis multe da fruktoj.

...

One day, mama got a lot of fruit.



“Kiam ni povas manĝi la fruktojn?” ni demandas. “Ni manĝos la fruktojn ĉi-vespere,” diras panjo.

...

“When can we have some fruit?” we ask. “We will have the fruit tonight,” says mama.



Mia frato Rahim estas avida. Li gustumas
ĉiujn fruktojn. Li manĝas multe da fruktoj.

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the
fruit. He eats a lot of it.



“Rigardu, kion faris Rahim!” mia frateto ekkriis. “Rahim petolemas kaj egoistas,” diras mi.

...

“Look at what Rahim did!” shouts my little brother. “Rahim is naughty and selfish,” I say.



Panjo koleras kontraŭ Rahim.

...

Mother is angry with Rahim.



Ni ankaŭ koleras kontraŭ Rahim. Sed Rahim
ne bedaŭras.

...

We are also angry with Rahim. But Rahim is
not sorry.



“Ĉu vi ne punos Rahim?” demandas mia frateto.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



“Rahim, vi baldaũ bedaũros,” avertas panjo.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.



Rahim eksentas sin malbona.

...

Rahim starts to feel sick.



“Mia ventro doloras,” flustras Rahim.

...

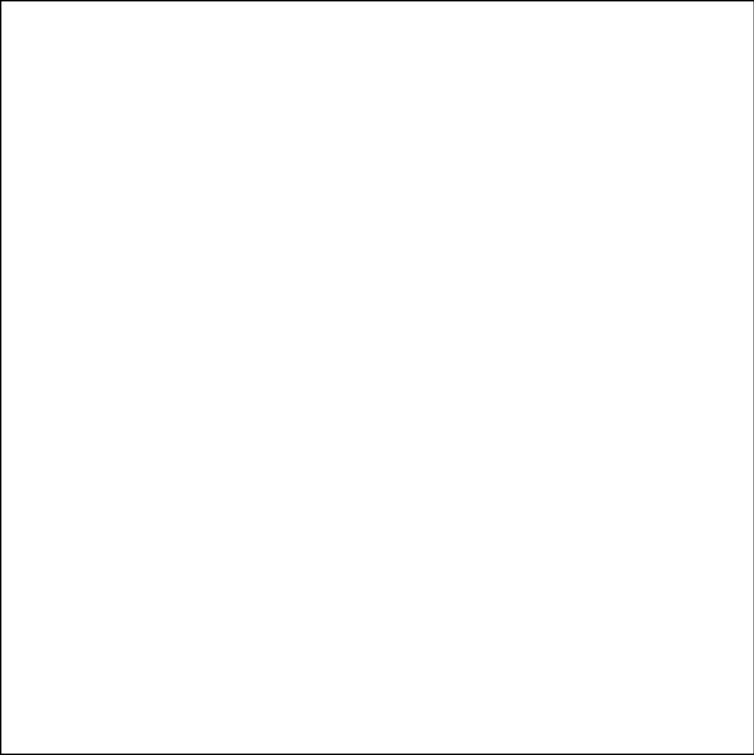
“My tummy is so sore,” whispers Rahim.



Panjo sciis ke tio okazos. La fruktoj punas
Rahim!

...

Mama knew this would happen. The fruit is
punishing Rahim!



Poste Rahim petas pardonon al ni. “Mi neniam plu tiel avidos,” li promesas. Kaj ni ĉiuj kredas lin.

...

Later, Rahim says sorry to us. “I will never be so greedy again,” he promises. And we all believe him.



Global Storybooks

globalstorybooks.net

Puno

Punishment

 Adelheid Marie Bwire

 Melany Pietersen

 dohlam (eo)

